



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

UNTERNEHMENSGRÜNDUNG

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

CREAZIONE D'IMPRESA

**ANTRAG ZUR EINTRAGUNG IN DAS VERZEICHNIS FÜR  
FACHEXPERTEN/INNEN FÜR BUSINESSPLAN-  
BERATUNGEN 2025-2027  
DER HANDELSKAMMER BOZEN**

**RICHIESTA DI ISCRIZIONE NELL'ELENCO DI ESPERTI/E  
PER CONSULENZE DI BUSINESS PLAN 2025-2027  
DELLA CAMERA DI COMMERCIO DI BOLZANO**

Der/die Unterfertigte

Il sottoscritto/la sottoscritta

Vor- und Nachname

nome e cognome

in der Eigenschaft als

in qualità di

Inhaber/in  gesetzliche/r Vertreter/in  
des Unternehmens/der Körperschaft

titolare /  rappresentante legale  
dell'impresa

oder

ovvero

Freiberufler/in

libero/libera professionista

Mehrwertsteuernummer

partita IVA

Steuernummer

codice fiscale

mit Sitz in Straße/Platz

con sede in via

Ort

luogo

PLZ

CAP

Provinz

provincia

Tel.

tel.

E-Mail

e-mail

Homepage:

sito internet:

Nach Kenntnisnahme und im Bewusstsein, dass im Sinne des Art. 76 des DPR Nr. 445/2000 wahrheitswidrige Erklärungen und Urkundenfälschungen die vom Gesetz vorgesehenen strafrechtlichen Folgen nach sich ziehen,

Preso atto e consapevole che, ai sensi dell'art. 76 del DPR n. 445/2000, per le dichiarazioni mendaci e la falsità in atti si applicano le conseguenze penali previste dalla legge, il/la richiedente

**ERKLÄRT**

**DICHIARA**

der/die Antragssteller/in im Sinne des Art. 47 des DPR Nr. 445/2000:

ai sensi dell'art. 47 del DPR  
n. 445/2000:



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

#### UNTERNEHMENSGRÜNDUNG

die Voraussetzungen gemäß Art. 2 der Bekanntmachung bzgl. Marktforschung für Fachexperten/innen für Businessplan-Beratungen 2025-2027 für Unternehmensgründer/innen zu erfüllen und

nachgewiesene Erfahrung in der Beratung zur Unternehmensgründung und in der Erstellung von Businessplänen (z. B. Ausbildung, langjährige Erfahrung u. a.) zu haben und

über sehr gute Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache zu verfügen und

#### VERPFLICHTET SICH

1. zur Erbringung einer Businessplan-Beratung gemäß Art. 1 der Bekanntmachung (Verzeichnis von Experten/innen für Businessplan-Beratungen) an interessierte Unternehmensgründer/innen, welche vorweisen können, ein Orientierungsgespräch zur Unternehmensgründung beim Gründerservice der Handelskammer Bozen in Anspruch genommen zu haben;
2. den Online-Businessplan der Handelskammer Bozen als Vorlage zu verwenden, welcher unter diesem [Link](#) zum kostenlosen Download zur Verfügung steht;
3. die Beratungsleistung innerhalb von maximal 3 Wochen ab Datum der Kundenanfrage zu erbringen;
4. den vorgegebenen Maximalpreis von EUR 300,00 zzgl. MwSt. und evtl. zzgl. gesetzlichen Fürsorgebeitrag nicht zu überschreiten;
5. die Beratungsleistung direkt dem/der anfragenden Kunden/in in Rechnung zu stellen und hierfür alle notwendigen Angaben einzuholen;
6. den Service für Unternehmensgründung der Handelskammer Bozen über die Anzahl der durchgeführten Businessplan-Beratungen innerhalb 31. Dezember eines jeden Jahres in Kenntnis zu setzen;
7. eventuell geäußerte Verbesserungsvorschläge und Anregungen seitens der Kunden dem Service für Unternehmensgründung der Handelskammer Bozen mitzuteilen und

#### ERSUCHT

die Eintragung in das Verzeichnis von Experten/innen für Businessplan-Beratungen für Unternehmensgründer/innen und stimmt ausdrücklich der Veröffentlichung seiner/ihrer Daten auf der Internetseite der Handelskammer Bozen zu.

Das Verzeichnis wird für den Zeitraum April 2025 – April 2027 erstellt und online auf der Internetseite der Handelskammer Bozen zur Verfügung gestellt.

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

#### CREAZIONE D'IMPRESA

di soddisfare i requisiti di cui all'art. 2 dell'avviso di indagine di mercato per esperti/e per consulenze di business plan 2025-2027 per aspiranti imprenditori/imprenditrici, ovvero,

di avere comprovata esperienza nella consulenza in materia di creazione d'impresa e di un business plan (p. es. formazione, esperienza pluriennale, altro) e

di disporre di conoscenze molto buone della lingua tedesca e della lingua italiana e

#### SI IMPEGNA

1. a fornire una consulenza di business plan ai sensi dell'art. 1 dell'avviso di indagine di mercato (elenco di esperti/e per consulenze business plan) per aspiranti imprenditori/imprenditrici, i/le quali hanno usufruito del colloquio di primo orientamento del servizio Creazione d'impresa della Camera di commercio di Bolzano;
2. a utilizzare come modello il business plan della Camera di commercio di Bolzano, il quale si può scaricare gratuitamente al seguente [link](#);
3. a fornire il servizio di consulenza entro massimo 3 settimane dalla data di richiesta del/la cliente;
4. a non superare il prezzo massimo di euro 300,00 oltre l'IVA ed eventuali contributi previdenziali;
5. ad emettere la fattura per la consulenza intestando il documento direttamente al/la cliente e di provvedere ad ottenere tutte le informazioni necessarie a tal fine;
6. a comunicare al servizio Creazione d'impresa della Camera di commercio di Bolzano il numero di consulenze di business plan effettuate entro il 31 dicembre di ogni anno;
7. a comunicare al servizio Creazione d'impresa della Camera di commercio di Bolzano eventuali proposte di miglioramento sue o dei suoi clienti e

#### CHIEDE

l'iscrizione nell'elenco degli esperti/e per consulenze di business plan per aspiranti imprenditori/imprenditrici e acconsente espressamente alla pubblicazione dei propri dati sul sito internet della Camera di commercio di Bolzano.

L'elenco ha validità per il periodo da aprile 2025 – aprile 2027 e viene pubblicato online sul sito della Camera di commercio di Bolzano.



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

**UNTERNEHMENSGRÜNDUNG**

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

**CREAZIONE D'IMPRESA**

Die Veröffentlichung dieser Daten stellt keine Empfehlung und/oder Bewertung der im Verzeichnis vorhandenen Personen dar.

Die Handelskammer Bozen behält sich vor, unvollständige Anfragen nicht zu veröffentlichen.

Im Falle wiederholter negativer Rückmeldungen von Seiten der Kunden/innen, behält sich die Handelskammer vor, den/die Experten/in vom Verzeichnis zu löschen.

Dem/der Experten/in steht es jederzeit frei, sich aus dem Verzeichnis von Experten/innen für Businessplan-Beratungen für Unternehmensgründer/innen zu löschen. Dafür ist eine schriftliche Mitteilung an folgende PEC-Adresse: [innovation-ipse@bz.legalmail.camcom.it](mailto:innovation-ipse@bz.legalmail.camcom.it) mit einer Vorlaufzeit von 30 Tagen notwendig.

**Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679**

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist die Handelskammer Bozen, Südtiroler Straße 60, I-39100 Bozen, die Sie per E-Mail ([segreteria@camcom.bz.it](mailto:segreteria@camcom.bz.it)) kontaktieren können. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten: [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it). Die personenbezogenen Daten werden für die Erbringung der Leistungen im Rahmen und für die Zielsetzung der vorab beschriebenen Initiative „Verzeichnis für Experten/innen für Businessplan-Beratungen für Unternehmensgründer/innen 2025-2027“ und in Erfüllung sämtlicher gesetzlichen Verpflichtungen von unserer Einrichtung verarbeitet. Die betroffene Person kann die gemäß Artikel 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte geltend machen, indem sie den Verantwortlichen der Datenverarbeitung kontaktiert. Für weitere Informationen lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche über diesen Link <https://www.handelskammer.bz.it/de/privacy-dienste> verfügbar ist.

Ort, Datum

Unterschrift

Das vorliegende Dokument muss digital oder händisch unterschrieben und (im zweiten Fall gemeinsam mit einem gültigen Ausweisdokument) retourniert werden an [innovation-ipse@bz.legalmail.camcom.it](mailto:innovation-ipse@bz.legalmail.camcom.it).

Kontakt:

Unternehmensgründung

Tel. 0471 945 671

[startup@handelskammer.bz.it](mailto:startup@handelskammer.bz.it)

La pubblicazione dei suddetti dati non costituisce una raccomandazione e/o una valutazione dei soggetti presenti nell'elenco.

La Camera di commercio di Bolzano si riserva di non considerare richieste d'iscrizione incomplete.

In caso di ripetuti riscontri negativi da parte dei clienti, la Camera di commercio si riserva di cancellare dall'elenco l'esperto/a.

L'esperto/a può chiedere la cancellazione dall'elenco degli esperti/e per consulenze di business plan per aspiranti imprenditori/imprenditrici in qualsiasi momento. La richiesta di cancellazione dall'elenco deve pervenire in forma scritta all'indirizzo PEC: [innovation-ipse@bz.legalmail.camcom.it](mailto:innovation-ipse@bz.legalmail.camcom.it) con un preavviso di 30 giorni.

**Informativa breve ai sensi dell'art. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679**

Titolare del trattamento è la Camera di commercio di Bolzano, Via Alto Adige n. 60, 39100 Bolzano, contattabile all'indirizzo e-mail [segreteria@camcom.bz.it](mailto:segreteria@camcom.bz.it). Dati di contatto del DPO: [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it). I dati personali saranno trattati per la prestazione dei servizi da noi forniti in ambito e per le finalità dell'iniziativa "elenco di esperti/e per consulenze di business plan per aspiranti imprenditori/imprenditrici 2025-2027" descritto sopra e nel rispetto di tutti gli obblighi legali. L'interessato può esercitare i diritti di cui agli articoli 15 a 22 del Regolamento UE 2016/679 contattando il Titolare del trattamento. Per ulteriori informazioni si rimanda all'informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali scaricabile al seguente link: <https://www.handelskammer.bz.it/it/privacy-servizi>.

Luogo, data

Firma

Il presente documento deve essere sottoscritto con firma digitale o autografa e restituito (in caso di firma autografa allegando copia leggibile di un documento di riconoscimento in corso di validità) all'indirizzo [innovation-ipse@bz.legalmail.camcom.it](mailto:innovation-ipse@bz.legalmail.camcom.it).

Contatto:

Creazione d'impresa

tel. 0471 945 671

[startup@camcom.bz.it](mailto:startup@camcom.bz.it)